

93004Q



NEW ZEALAND QUALIFICATIONS AUTHORITY
MANA TOHU MĀTAURANGA O AOTEAROA

New Zealand Scholarship French, 2004

9.30 am Monday 15 November 2004

QUESTION BOOKLET

This booklet contains resource material, questions and spaces in which you should make your notes on the listening and reading material. You will use the resources and your notes to complete the written and oral parts of the examination.

You should complete BOTH sections.

Use Answer Booklet 93004A for your writing task.

Check that this booklet has pages 2–12 in the correct order.

YOU MAY KEEP THIS QUESTION BOOKLET AT THE END OF THE EXAMINATION.

Outcome Description

The Scholarship student in French will respond in speech and writing in French, to complex written and spoken stimulus material in French.

Scholarship Criteria

The student will:

- extract information from given material and use this to express and develop ideas in a coherent manner
- communicate accurately and fluently, using a wide variety of complex structures and vocabulary.

Scholarship with Outstanding Performance Criteria

In addition to meeting the criteria for Scholarship, the student will:

- sustain a high quality of language throughout
- use language with flexibility
- communicate in a convincing manner.

To complete this examination, you should have the following resources:

- Question Booklet 93004Q in which the questions and spaces are provided for all your notes for the writing and speaking tasks. You may keep the Question Booklet at the end of the examination.
- Answer Booklet 93004A for your writing task. You must hand this booklet in at the end of the examination.
- Thirty minutes before your recording time, the Supervisor will hand you 93004C with the questions to use for the speaking task. You must hand this card back to the Supervisor when you have completed your speaking task.

There are two sections, each with two tasks, in this examination.

Section One: Listening and Writing. This includes a listening passage for which a written response is required.

Section Two: Reading and Speaking. This includes a reading text for which a recorded oral response is required.

Section One: Listening and Writing

You have **one hour and 30 minutes** in which to complete this section.

TASK ONE: LISTENING

You will listen to an advertisement for a job that would be suitable for a young person in New Zealand who wants to live and work in France.

You will hear the advertisement three times. The first time you will hear the advertisement as a whole. Then you will hear the advertisement twice more in sections with a pause between each section.

During the listening, you should make notes in the spaces provided on pages 4 and 5. These notes will form the basis for the writing task that you will complete as a response to the listening passage. **Your notes will not be assessed.**

LISTENING NOTES

These notes will not be assessed.

Glossary:

un organisateur de séjours a tour organiser

poser sa candidature to apply for

Le travail: qu'est-ce qu'il faut faire?

Les qualités qu'il faut posséder:

Les difficultés prévues:

LISTENING NOTES

TASK TWO: WRITING

Use Answer Booklet 93004A for your writing task.

You are advised to spend **60 minutes** on your writing task.

You must write at least **200–250 words in French**.

Use the notes you made during the listening task, and your own knowledge and/or experience, to complete the following writing task:

Ecrivez une lettre dans laquelle vous expliquez pourquoi le métier dont on parle vous intéresserait et pourquoi vous pensez que vous avez les qualités qu'il faut pour faire ce métier.

Dans votre lettre, vous devriez:

- montrer que vous comprenez ce qu'on vous demande de faire dans ce métier
- montrer que vous avez vos propres idées et suggestions à apporter.

Use pages 3 and 4 of the Answer Booklet.

If you need to restart your writing task, use the extra pages 5 and 6 of the Answer Booklet. Draw a diagonal line through pages 3 and 4 to show that these should not be assessed.

Section Two: Reading and Speaking

You have **one hour and 10 minutes** in which to complete this section.

TASK ONE: READING

You will have **30 minutes** to read the two texts on page 8 and to make notes from them under the headings provided on pages 9 and 10.

Thirty minutes prior to your oral recording, the Supervisor will hand you the card with the questions. You will then have **30 minutes** in which to prepare your responses to those questions. Use the spaces provided on pages 11 and 12 of this booklet for your preparation.

TASK TWO: SPEAKING

The speaking task will take place in another room. You will be escorted there by a Supervisor.

Once the tape has been started, your spoken answers to the questions will be recorded.

You are required to read each question aloud onto the tape. Your response, **in French**, should immediately follow the question.

Base your answers on what you have read. You should, as far as possible, use your own words. Do **not** simply read large sections from the texts onto the tape. You may use your notes while you are speaking.

The tape will not be paused once you have started speaking. You should aim to talk for about three to four minutes **in French**. The tape will be stopped after seven minutes.

READING TEXT

The following articles, which were part of a recent survey to find the most popular cities in France, describe some of the advantages and disadvantages of two cities.

Glossary:	le Val de Loire	Loire Valley
	un port de plaisance	a yachting resort
	l'O.M. (Olympique de Marseille)	Marseille football club
	les règles (f.pl)	the rules

Nantes

Nantes, qui fut au XVIII^e siècle le port le plus actif du pays, tient encore une place à part dans l'esprit des Français. Ville riche de vieux quartiers et de jardins cachés, elle présente des avantages naturels, étant tout près de la côte et à seulement une centaine de kilomètres du Val de Loire et de ses châteaux.

Pour ceux qui viennent des grandes villes, Nantes peut paraître un peu calme, surtout si on espère trouver un bar ouvert la nuit. Considérée comme un peu grise, au climat humide, la ville possède une architecture manquant légèrement de caractère grâce à une histoire marquée par le commerce et l'industrie.

Très dynamique sur le plan de la création d'emplois, la ville a accueilli ces dernières années des sociétés spécialisées dans les biotechnologies, et les services informatiques de la SNCF. Le patron d'une de ces sociétés apprécie d'ailleurs chez les Nantais leur «volonté de s'engager et d'être professionnels jusqu'au bout.»

Grâce à l'arrivée du TGV, la ville n'est plus qu'à deux heures de la capitale. Ainsi beaucoup de Parisiens découvrent cette ville à taille humaine et certains viennent même s'y installer pour y trouver maison, jardin, et voisins qu'ils connaissent. De plus depuis dix ans beaucoup d'efforts ont été faits pour y attirer un grand nombre d'étudiants.

La population augmente de façon spectaculaire, ce qui a malheureusement fait grimper le prix du logement. Ainsi les familles avec des enfants en bas âge se trouvent chassées de la ville. Nantes commence aussi à connaître d'insupportables problèmes de circulation, conséquence inévitable de son succès.

Marseille

Deuxième ville de France après Paris, Marseille, ville ouverte au monde, a toujours connu la présence permanente d'étrangers et a bien réussi leur intégration. La diversité de cultures des différents quartiers fait de Marseille un endroit où on peut voir des spectacles en tout genre.

Marseille, première ville pour la qualité de la vie, offre plus de 2 836 heures de soleil par an. Sa magnifique région, la Provence, est, avec sa lumière chère aux peintres, une source d'inspiration pour les artistes. Mais c'est la mer qui a toujours fait vivre la ville qui a pour projet de devenir le premier port de plaisance d'Europe.

Bien qu'elle ait une réputation de ville pauvre à forte population immigrée, Marseille est exactement en milieu de tableau des villes où l'on peut travailler grâce au TGV et aux offres d'emploi dans les nouvelles technologies.

Vus par certains comme peu sérieux et manquant de discipline, les Marseillais ont fort caractère et sont «fiers d'être Marseillais» comme le disent les supporters de l'O.M.. Appelée ville impossible il y a quelques années par un sociologue, Marseille rencontre les mêmes problèmes de délinquance que dans toute grande ville. On y conduit mal et on peut y observer un faible respect des règles.

Mais on trouve surtout à Marseille cette unique façon de s'amuser et de profiter de la vie, ce qui fait qu'un soir de fête, le plus petit des bars peut se transformer en grand spectacle.

READING NOTES

Make notes on the texts under the headings given below, and on page 10. These headings are to guide you into both an interpretation of, and response to, the text.

You will then prepare and speak for three to four minutes **in French** about the topic, using the questions given to you by the Supervisor as a guide. You may use your notes for the speaking task. **The notes will not be assessed.**

	Avantages	Inconvénients
Nantes		
Marseille		

Qualités d'une ville idéale:

Qualités communes entre la ville où vous habitez (ou une ville néo-zélandaise que vous connaissez), Nantes et Marseille:

READING NOTES

SPEAKING PREPARATION

Use the space below and on page 12 to prepare your answers to the questions in the speaking task.

(continue your notes on page 12)

Use this space to prepare your answers to the questions in the speaking task.